





Call Center

English 中文

Please contact us if you need assistance in English.

English-speaking operators are available to assist you.
Please feel free to contact us at the numbers below.

MITSUI FUDOSAN Shopping Information Center

Available every day of the week from 10:00am-9:00pm(year-round).

【Calls from Japan (including calls from cell phones & PHS)】

Toll-free **0120-355-231**

【International calls & calls from cell phones registered outside Japan】

050-5433-9186 (+81-50-5433-9186)

如果使用中文无法顺畅沟通，我们的接线员將用中文為您提供服務。購物無憂，溝通零距離。
如果使用中文無法順暢溝通，我們的接線員將用中文為您提供服務。購物無憂，溝通零距離。

三井不动产商业设施 导购翻译 | 三井不動産商業施設 導購翻譯

【服务时间】10:00am-9:00pm 年中无休 | 【服務時間】10:00am-9:00pm 年中無休

日本国内(含手机・PHS)拨打 免费服务热线 | 日本國內(含手機・PHS)撥打 免費服務熱線

0120-355-231

【由日本国外或使用境外签约手机拨打时】 | 【由日本國外或使用境外簽約手機撥打時】

050-5433-9186 (+81-50-5433-9186)



Information Desk
綜合服務台

■ Call for guides, stray child, and meeting in the pavilion.
提供設施內的指南，以及走失孩子、等候會面等的傳呼服務。
提供設施內的指南，以及走失孩子、等候會面等的傳呼服務。
관내의 안내를 비롯하여 미아나 사납 찾기 방송.

■ Wheelchair rentals.
轮椅的出租。
輪椅的出租。
휠체어 대여.

■ Information Desk for
Mitsui Shopping Park Card <<Saison>>
三井購物公園卡「Saison」的服務台
三井購物園區卡「Saison」的服務台
미쓰이 쇼핑 파크 카드 <세존> 안내 데스크

■ Lending of stroller.
嬰兒車的出租。
嬰兒車的出租。
유모차 대여.



Seven Bank ATM
SEVEN銀行自動取款機
SEVEN銀行自動取款機
세븐 은행 ATM

Weekdays, Saturdays, Sundays,
national holidays: 10:00-20:00
平日、周末、节日 / 早10点~晚8点
平日、周末、節日 / 早上10點~晚上8點
평일, 토, 일, 공휴일 / 오전 10시~오후 8시



Coin Lockers
投幣式置物櫃
코인 로커

[S] 200 yen・[M] 300 yen・[L] 400 yen
[小] 200 日元・[中] 300 日元・[大] 400 日元
[小] 200 日圓・[中] 300 日圓・[大] 400 日圓
[소] 200 원・[중] 300 원・[대] 400 원

Gourmet & Food 美食&食物 美食&食材 레스토랑&음식

1F	1F
Café 咖啡厅 咖啡廳 카페	Sweets 点心 點心 디저트
156 TULLY'S COFFEE	WAGON MOMI&TOY'S
Sale of food 食品销售 食品販賣 음식 판매	
137 GODIVA	
2F	2F
	Sweets 点心 點心 디저트
	WAGON CANDY A・GO・GO



FREE Wi-Fi GUIDE

Free Wi-Fi is available at this facility.
*A guide to free Wi-Fi access is available at the Information Desk.

Please look for the mark in the map for the free Wi-Fi access areas.

本設施提供免费Wi-Fi服务。
※综合服务台备有FREE Wi-Fi指南。
Free Wi-Fi的使用区域请确认
MAP中 的标记。

本設施提供免費Wi-Fi服務。
※綜合服務臺備有FREE Wi-Fi指南。
Free Wi-Fiの使用區域請確認
MAP中 的標記。

본 시설에서는 Wi-Fi를 무료로 이용하실 수 있습니다.
※FREE Wi-Fi 가이드는 종합안내소에 마련돼 있습니다.
Free Wi-Fi 이용 구역은
MAP의 마크로 확인해 주십시오.

Operating procedure for iPhone, iPod touch, and iPad 终端操作步驟 終端機操作步驟 단말기 조작 순서

- 1 Tap Setup. 点击“设置”。
點選「設定」。“설정”을 탭합니다.
- 2 Tap Wi-Fi. 点击“Wi-Fi”
點選「Wi-Fi」。“Wi-Fi”를 탭합니다.
- 3 Turn on Wi-Fi. 將“Wi-Fi”置于ON。
啟動「Wi-Fi」。“Wi-Fi”를 ON 합니다.
- 4 Select MSP_Free_Wi-Fi from the network list.
从网络列表中选择“MSP_Free_Wi-Fi”。
從網路清單中選擇「MSP_Free_Wi-Fi」。
네트워크 목록에서「MSP_Free_Wi-Fi」를 선택합니다.
- 5 Open the top page and access the Internet.
返回首頁，啟動“互聯網”。
返回首頁，啟動「互聯網」。
메인 페이지 리튬아가「인터넷」을 실행합니다.
- 6 Connection completed when the screen shown below is displayed.
顯示以下啟動畫面表示已成功連接。
顯示以下啟動畫面表示已成功連接。
아래의 화면이 표시되고연결이 완료됩니다.

Operating procedure for Android 终端操作步驟 終端機操作步驟 단말기 조작 순서

- 1 Tap Setup. 点击“设置”。
點選「設定」。“설정”을 탭합니다.
- 2 Tap Wi-Fi. 点击“Wi-Fi”
點選「Wi-Fi」。“Wi-Fi”를 탭합니다.
- 3 Turn on Wi-Fi. 將“Wi-Fi”置于ON。
啟動「Wi-Fi」。“Wi-Fi”를 ON 합니다.
- 4 Select MSP_Free_Wi-Fi from the network list.
从网络列表中选择“MSP_Free_Wi-Fi”。
從網路清單中選擇「MSP_Free_Wi-Fi」。
네트워크 목록에서「MSP_Free_Wi-Fi」를 선택합니다.
- 5 Tap Connection. 点击“连接”。
點選「連接」。“연결”을 탭합니다.
- 6 Open the top page and access the Internet.
返回首頁，啟動“互聯網”。
返回首頁，啟動「互聯網」。
메인 페이지 리튬아가「인터넷」을 실행합니다.
- 7 Connection completed when the screen shown below is displayed.
顯示以下啟動畫面表示已成功連接。
顯示以下啟動畫面表示已成功連接。
아래의 화면이 표시되고연결이 완료됩니다.

User registration procedure 用戶注册步驟 用戶註冊程序 사용자 등록 순서

Initial Registration
首次注册 初次註冊 최초 등록

1 Language Selection
选择语言
選擇語言 언어 선택

2 Tap "Register using email address"
点击“使用电子邮箱地址注册”
點「使用電子信箱註冊」
이메일 주소 이용 등록을 탭

3 Tap the "Send" button on the email address confirmation window
在电子邮箱地址确认窗口
点击“发送”按钮
在電子信箱確認視窗
點「送出」鍵
이메일 주소 확인 창에서 '전송' 버튼을 탭

4 Tap the "URL" in the email you received for the registration
点击正式注册通知邮件中的“URL”（网址链接）
從收到的郵件內文點
正式註冊用「網址」
본 등록용 수신 이메일
본문의 URL을 탭

From the second time onward
从第2次使用开始 第2次以後 2번째부터

1 Tap the "Use Internet" button
点击“连接网络”按钮
點「使用網路」鍵
인터넷 이용하기 버튼을 탭

2 Tap the "SNS button of your choice"
点击您偏好的“SNS按钮”
點「您想使用的社群網站鍵」
원하는 SNS 버튼을 탭

Connection is completed
連線成功 연결 완료

The webpage of each facility is displayed
顯示各設施的網址
顯示各設施網頁
各 시설의 Web 페이지를 표시



Information of tax free stores in Mitsui Outlet Park Tama Minami Osawa.

免税店相关信息 免税店相關資訊 면세점에 관한 정보

Some shops at Mitsui Outlet Park Tama Minami Osawa provide tax-free sales. Please read the instructions before you visit.
*We will offer the tax-free service when our customers purchase both general merchandise and consumable goods with a value in excess of 5,000 yen up to 500,000 yen (tax excluded) from a retail store in one day.
*You will need to present your passport at the time of purchase. *Tax-free sales are available at the stores with a Tax-Free sign.
*Whether or not general items and consumable items can be combined for a tax refund depends on the store.
If you hope to receive a refund for combined purchases, please check if the store offers it.

三井奥特莱斯购物城 多摩南大泽的部分店铺为您提供免税服务。请确认注意事项。我们期待着您的光临。
※在同一店铺一天内购买一般物品和消耗品总额在5,000日元以上、500,000日元以下（不含税）时，可享受免税服务。
※购买商品时请出示护照。 ※有“Tax Free”图标的店铺提供免税服务。
※一般商品和消耗品可否合计免税因店铺而异。希望合计免税时，请向店铺咨询。

MITSUI OUTLET PARK 多摩南大澤的部分店舖為您提供免稅服務。請確認注意事項。等待您的光臨。
※在同一店舖一天內購買一般商品和消耗品總額在5,000日圓以上、500,000日圓以下（不含稅），可享受免稅服務。
※購入商品時請出示護照。 ※有「Tax Free」圖標的店舖提供免稅服務。
※一般物品及消耗品可否合併計算免稅金額，依店家而異。若您有合併計算免稅金額之需求，請於店家確認。

미쓰이 아울렛 파크 다마 미나미오사와에서는 일부 매장에서 면세 서비스를 제공하고 있습니다. 주의사항을 확인하신 후 이용해 주시기 바랍니다.
※면세 서비스는 일반물품과 소모품 모두 한 개 점포에서 1일 합계 5,000엔 이상(세금 별도) 500,000엔 이내(세금 별도)의 금액으로 구매하신 경우에 제공됩니다.
※구매 시 여권을 제시해 주십시오. ※「Tax Free」표시가 있는 매장에서 이용할 수 있습니다.
※일반 물품과 소모품의 합산 면세 가능 여부는 점포에 따라 다릅니다. 합산 면세를 희망하실 경우에는 점포에서 확인해 주십시오.

Frequently Asked Questions 常见问题 常見問題 자주 하는 질문

Q Are there any tax-free shops?
有免税店吗？
有免税店吗？
면세 매장이 있나요?
A Yes. The applicable shops are indicated on the map.
For more information, see the tax free shopping on the inside of this guide.
有。在MAP中对对象店铺进行了介绍。
详情请阅读本指南里面的免税相关介绍。
有。在MAP中對對象店鋪進行了介紹。
詳情請閱讀本指南裡面的免稅相關介紹。
있습니다. MAP에서 대상 매장을 확인하실 수 있습니다.
자세한 내용은 본 가이드 안쪽에 기재된 면세에 대한 안내를 확인해 주십시오.

Q Are there any foreign currency exchanges?
可以换钱吗？
可以換錢嗎？
환전할 수 있나요?
A Yes. The currency exchange is shown on the 1st floor of the map.
是的。外币兑换处显示在地图的一楼。
是的。外幣兌換處顯示在地圖的一樓。
네. 환전소는 지도 1층에 표시되어 있습니다.

To Our Valued Customers 请注意 請注意 당부 말씀

・Please refrain from photographing around the shops. ・請不要在店鋪（內外）拍攝。 ・请不要在店舖（內外）拍攝。 ・매장(내외)의 촬영은 삼가 주십시오.
・Please refrain from eating and drinking in the shops other than restaurants. ・請不要在商品販賣店舖內飲食。 ・请不要在商品销售店铺內飲食。 ・상품 판매 매장 내에서의 음식 섭취는 삼가 주십시오.

Access by Public Transportation 公共交通利用方法 大眾運輸交通工具利用方法 대중교통기관 이용 시

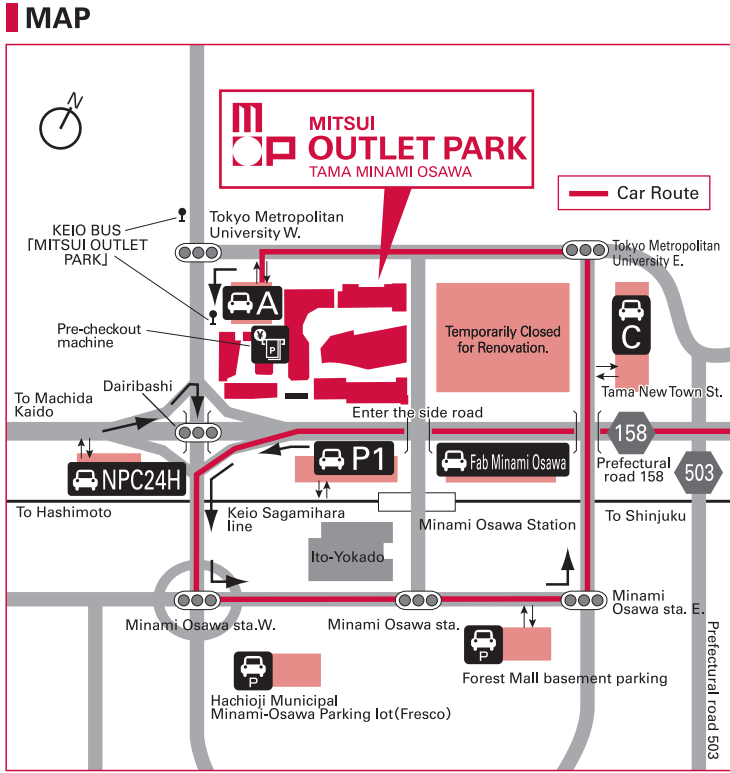
Shinjuku 新宿 신주쿠	Shibuya 涩谷 시부야	Kichijoji 吉祥寺 기치조지	Kawasaki 川崎 가와사키
Keio Sagami-hara Line 京王相模原線 게이오 사가미하라선	About 7 minutes 約7分钟 約7分鐘 약 7분 Keio Inokashira Line 京王井之頭線 게이오 이노카시라선	About 11 minutes 約11分钟 約10分钟 約10分鐘 약 10분 Keio Inokashira Line 京王井之頭線 게이오 이노카시라선	About 32 minutes 約32分钟 約32分钟 約32分鐘 약 32분 JR Nambu Line JR 南武線 JR 남부선
About 40 minutes 約40分钟 約40分鐘 약 40분	About 36 minutes 約36分钟 約36分鐘 약 36분 Keio Sagami-hara Line 京王相模原線 게이오 사가미하라선	About 18 minutes 約18分钟 約18分鐘 약 18분 Keio Sagami-hara Line 京王相模原線 게이오 사가미하라선	
	Meidaimae 明大前 메다이마에	Inadazutsumi 稲田堤 이나다즈쓰미	
About 5 minutes 約5分钟 約5分鐘 약 5분 Keio Sagami-hara Line 京王相模原線 게이오 사가미하라선	About 37 minutes 約37分钟 約37分鐘 약 37분 JR Yokohama Line JR 横濱線 JR 요코하마선	About 22 minutes 約22分钟 約22分钟 約22分鐘 약 22분 Tama Monorail 多摩单轨电车 다마모노레일	About 12 minutes 約12分钟 約12分钟 約12分鐘 約12분 Odakyu Tama Line 小田急多摩線 오다큐 타마선
About 11 minutes 約11分钟 約11分鐘 약 11분 JR Yokohama Line JR 横濱線 JR 요코하마선	About 37 minutes 約37分钟 約37分鐘 약 37분 JR Yokohama Line JR 横濱線 JR 요코하마선	Tachikawa (Tachikawaminami) 立川(立川南) 立川(立川南) 타치카와(타치카와미나미)	Shin-yurigaoka 新百合之丘 新百合之丘 신유리가오카
Hashimoto 桥本 하시모토	Tama Center 多摩中心 다마센터		

MITSUI OUTLET PARK TAMA MINAMI OSAWA

1-600 Minamiosawa, Hachioji City, Tokyo
東京都八王子市南大澤1-600 東京都八王子市南大澤1-600
도쿄도 하치오지시 미나미오사와 1-600
〒192-0364 TEL 042-670-5777

Hours of Operation 营业时间

■ Shop & Café 店舗・咖啡廳
10:00am-8:00pm
*Differs depending on the stores
※因店鋪而異 ※因店鋪而異
※점포에 따라 다릅니다.



*This is a dedicated website for PCs and smartphones. *電腦・手機專用網頁
※電腦・智能手機專用網頁 ※PC・스마트폰 전용 사이트입니다.

& MITSUI FUDOSAN GROUP